

## Solidaridad de Hermanos

En un rinconcito de mi Nicaragua ahí está un espacio para muchos niños.  
Hay mucha alegría todo el tiempo ahí, porque son los niños los cuales disfrutan.  
Es la biblioteca de las Abejitas que fue construida por nuestros hermanos.  
Es un comité que está conformado por hombres y mujeres que nos dan las manos, esas manos llenas de tanta ternura que están todo el tiempo luchando feliz, esa es la manera para conseguir solidaridad a nuestro país.  
Wiesbaden Alemania estas con nosotros en muchos proyectos con tanta atención, en centros de niños y adulto mayor, temas de salud, educación, agua, medio ambiente y comunicación; entonen feliz todas la canción.

### Coro

Qué lindo es cantar, que lindo es reír y ver a los niños jugar muy feliz,  
Decirle a Alemania gracias por venir con grandes proyectos a nuestro país.  
Los Ocotaleanos te quieren decir que estamos contentos por tenerte aquí.  
Digamos presente a este comité, que viva por siempre, Alemania también.

Como no apreciar a estos hermanos que con gran cariño nos dan su amistad, para que estos niños sonrían feliz, y puedan cantar, soñar y pensar y hacerle saber a la humanidad que ya sus derechos hay que respetar.

Yo quiero decirles a todos los niños que siempre tendrán toda la atención, porque la familia, también las maestros estarán pendiente de su protección, que haya amor y paz a su alrededor y puedan jugar sin ningún temor.

Gracias Alemania por ser solidaria, y tenernos siempre en tu corazón.

Ahora me despido con todos los niños que con mucho amor cantan tu canción. Coro...



## Solidarität unter Brüdern

In einer kleinen Ecke meines Nicaraguas gibt es einen Platz für viele Kinder.  
Es gibt dort immer viel Freude, denn es sind die Kinder, die Spaß daran haben.  
Es ist die Bibliothek der Abejitas, die von unseren Brüdern errichtet wurde.  
Es ist ein Komitee, das sich aus Männern und Frauen zusammensetzt, die uns ihre Hände reichen, diese Hände voller Zärtlichkeit, die so zärtlich sind, dass sie immer fröhlich kämpfen, das ist der Weg, um Solidarität für unser Land zu bekommen.  
Wiesbaden Deutschland ist bei vielen Projekten mit so viel Aufmerksamkeit dabei, in Zentren für Kinder und ältere Menschen, bei Themen wie Gesundheit, Bildung, Wasser, Umwelt und Kommunikation; lasst uns alle fröhlich das Lied singen.

(im Chor / Refrain)

Wie schön ist es zu singen, wie schön ist es zu lachen und die Kinder spielen zu sehen,  
Um Deutschland dafür zu danken, dass es mit großen Projekten in unser Land gekommen ist.  
Die Ocotaleaner möchten Ihnen sagen, dass wir froh sind, Sie hier zu haben.  
Sagen wir diesem Komitee, möge es ewig leben, auch Deutschland.

Wie könnten wir diese Brüder und Schwestern nicht schätzen, die uns mit großer Zuneigung ihre Freundschaft schenken, damit diese Kinder glücklich lächeln und singen, träumen und denken können und die Menschheit wissen lassen, dass ihre Rechte jetzt geachtet werden müssen.

Ich möchte allen Kindern sagen, dass sie immer die ganze Aufmerksamkeit haben werden, denn die Familie, auch die Lehrer werden sich ihres Schutzes bewusst sein, dass es Liebe und Frieden um sie herum gibt und dass sie ohne Angst spielen können.

Ich danke Ihnen, Deutschland, für Ihre Solidarität und dafür, dass Sie uns immer in Ihrem Herzen tragen.

Nun verabschiede ich mich von all den Kindern, die Ihr Lied mit so viel Liebe singen.  
(Refrain)